

LT

PRIEDAS

BIOCIDINIO PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ SANTRAUKA

SURE™ Cleaner Disinfectant

Produkto tipas (-ai)

PT02: Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

PT04: Maisto ir pašarų sritis

PT03: Veterinarinė higiena

Autorizacijos liudijimo numeris: EU-0029485-0000 1-1

R4BP objekto numeris: EU-0029485-0001

Skyrius 1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

1.1. Produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai)

Prekinis pavadinimas	SURE™ Cleaner Disinfectant SURE™ Ice & Shake Suma Shake D10.3 Suma Cleaner Disinfectant D10.10 Suma Sanides D10.10 Suma San Des D10.10 TASKI Sanides TASKI Sani Des TASKI Sani 3 in 1 Divosan Protect Conc DOMESTOS SaniShield Conc Professional DOMESTOS KitchenShield Conc Professional DOMESTOS CleanShield Conc Professional GLORIX SaniShield Conc Professional GLORIX KitchenShield Conc Professional GLORIX CleanShield Conc Professional KLINEX SaniShield Conc Professional KLINEX KitchenShield Conc Professional KLINEX CleanShield Conc Professional LYSOFORM SaniShield Conc Professional LYSOFORM KitchenShield Conc Professional LYSOFORM CleanShield Conc Professional SAVO SaniShield Conc Professional SAVO KitchenShield Conc Professional SAVO CleanShield Conc Professional CIF SaniShield Conc Professional CIF KitchenShield Conc Professional CIF CleanShield Conc Professional VISS SaniShield Conc Professional VISS KitchenShield Conc Professional VISS CleanShield Conc Professional JIF SaniShield Conc Professional JIF KitchenShield Conc Professional JIF CleanShield Conc Professional FLORASZEPT SaniShield Conc Professional FLORASZEPT KitchenShield Conc Professional FLORASZEPT CleanShield Conc Professional ANDY SaniShield Conc Professional ANDY KitchenShield Conc Professional ANDY CleanShield Conc Professional SUPERANDY SaniShield Conc Professional SUPERANDY KitchenShield Conc Professional SUPERANDY CleanShield Conc Professional ANDYSAN SaniShield Conc Professional ANDYSAN KitchenShield Conc Professional ANDYSAN CleanShield Conc Professional LIFEBUOY SaniShield Conc Professional LIFEBUOY KitchenShield Conc Professional LIFEBUOY CleanShield Conc Professional SANO-Cream-Clean
----------------------	--

1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas	Pavadinimas (vardas ir pavardė)	Diversey Europe Operations B.V.
	Adresas	Regulatory team Maarssenbroeksedijk 2 3542 DN Utrecht kita: Netherlands
Autorizacijos liudijimo numeris		EU-0029485-0000 1-1
<i>R4BP objekto numeris</i>		EU-0029485-0001
Autorizacijos liudijimo data		17/07/2024
Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data		30/09/2033

1.3. Produkto gamintojas (-ai)

Gamintojo pavadinimas	SALVECO S.A.S
Gamintojo adresas	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Prancūzija
Gamybos vieta	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 VOGÉZU SEN DJÉ Prancūzija

Gamintojo pavadinimas	GESTRA S.A.S
Gamintojo adresas	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Prancūzija
Gamybos vieta	GESTRA S.A.S site 1 Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Prancūzija

Gamintojo pavadinimas	Diversey Europe Operations B.V.
Gamintojo adresas	Maarssenbroeksedijk 2 3542DN Utrecht Nyderlandai
Gamybos vieta	Diversey Europe Operations B.V. site 1 Strada Statale 235 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Italija Diversey Europe Operations B.V. site 2 Rembrandtlaan 414 7545 ZW Enschede Nyderlandai Diversey Europe Operations B.V. site 3 Cotes Park Industrial Estate DE55 4PA Somercotes Alfreton Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė Diversey Europe Operations B.V. site 4 Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 ; Poligono Industrial La Postura 28343 Valdemoro (Madrid) Ispanija Diversey Europe Operations B.V. site 5 Morschheimer Strasse 12 67292 Kirchheimbolanden Vokietija

Gamintojo pavadinimas	Multifill BV
Gamintojo adresas	Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Nyderlandai
Gamybos vieta	Multifill BV site 1 Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Nyderlandai

Gamintojo pavadinimas	Orvema B.V.
Gamintojo adresas	Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Nyderlandai
Gamybos vieta	Orvema B.V. site 1 Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Nyderlandai

Gamintojo pavadinimas	Aerosol Service Sp. z o.o.
Gamintojo adresas	Charnowo 36 76-270 Ustka Lenkija
Gamybos vieta	Aerosol Service Sp. z o.o. site 1 Charnowo 36 76-270 Ustka Lenkija

Gamintojo pavadinimas	Helichem B.V.
Gamintojo adresas	Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Nyderlandai
Gamybos vieta	Helichem B.V. site 1 Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Nyderlandai

Gamintojo pavadinimas	Cheport spol s.r.o.
Gamintojo adresas	Lhotsko 93 76312 Vizovice Čekija
Gamybos vieta	Cheport spol s.r.o. site 1 Lhotsko 93 76312 Vizovice Čekija

Gamintojo pavadinimas	EMMEGI DETERGENTS SRL
Gamintojo adresas	Via Merlo Carlo Giuseppe, 3 20122 Milano Italija
Gamybos vieta	EMMEGI DETERGENTS SRL site 1 Via marconi, 5 25030 Trezano Italija

Gamintojo pavadinimas	GFL SA
Gamintojo adresas	Via Sorengo 1 6900 Lugano Šveicarija
Gamybos vieta	GFL SA site 1 Via del Benessere, 4 27010 Siziano PV Italija

1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

Veiklioji medžiaga	L-(+)-pieno rūgštis
Gamintojo pavadinimas	PURAC BIOCHEM BV
Gamintojo adresas	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Ispanija
Gamybos vieta	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelas Ispanija

Veiklioji medžiaga	L-(+)-pieno rūgštis
Gamintojo pavadinimas	JUNGBUNZLAUER S.A
Gamintojo adresas	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Prancūzija
Gamybos vieta	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Markolsemas Prancūzija

Skyrius 2. PRODUKTO SUDĖTIS IR FORMULIACIJOS TIPAS

2.1. Kiekybinė ir kokybinė informacija apie produkto sudėtį

Bendrinis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcija	CAS numeris	EB numeris	Sudėtis (%)
L-(+)-pieno rūgštis		veiklioji medžiaga	79-33-4	201-196-2	31,33 % (masės dalis)
Natrio oktilo eterio karboksilatas		Kita sudedamoji dalis	53563-70-5		24,93 % (masės dalis)
D-gliukopiranozė, oligomerinė, C10-16 (lyginio skaičiaus)-alkil glikozidai		Kita sudedamoji dalis	110615-47-9		3,52 % (masės dalis)

2.2. Formuliacijos tipas (-ai)

XX kita: SL – Soluble Concentrate

Skyrius 3. PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo frazės	<p>H315: Dirgina odą.</p> <p>H318: Smarkiai pažeidžia akis.</p>
Atsargumo frazės	<p>P264: Po naudojimo rankas kruopščiai nuplauti</p> <p>P280: Mūvėti apsaugines pirštines, dėvėti apsauginius drabužius, naudoti akių apsaugos priemones.</p> <p>P302+P352: PATEKUS ANT ODOS:: Plauti dideliu kiekiu.</p> <p>P305+P351+P338: PATEKUS Į AKIS:: atsargiai skalauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.</p> <p>P310: Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba gydytoją.</p> <p>P321: Specialus gydymas (žr. papildomą pirmosios pagalbos instrukciją ant šioje etiketėje).</p> <p>P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.</p> <p>P362+P364: Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.</p>

Skyrius 4. AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMAS (-AI)

4.1. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 1. Dezinfekantai, kurie nėra skirti tiesiogiai naudoti ant žmonių ar gyvūnų (dezinfekantai, skirti visiems plaunamiems kietiems paviršiams namų, įstaigų ir pramonės srityse)

Produkto tipas	PT02: Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	-
Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą)	Mokslinis pavadinimas: kita: Bakterijos Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: Nėra duomenų Mokslinis pavadinimas: kita: Mielės Bendras pavadinimas: kita: Mielės Vystymosi stadija: Nėra duomenų Mokslinis pavadinimas: kita: Virusai Bendras pavadinimas: kita: Apvalkaliniai virusai Vystymosi stadija: Nėra duomenų
Naudojimo sritis (-ys)	naudojimas patalpoje naudojimas lauke - Namų, įstaigų ir pramonės srityje
Naudojimo metodas (-ai)	Metodas: kita: Šluostymas servetėle, šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetėliu, purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas) Išsamus aprašymas: - be mechaninio poveikio
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	Naudojimo kiekis: - Skiedimas (%): 0,299 % Taikymo skaičiaus ir laikas: Būtinai tiksliniai organizmai: • Bakterijos ir mielės: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C Kiti tiksliniai organizmai: • Apvalkaliniai virusai: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 1 % v/v.
Naudotojų kategorija (-os)	profesionalus naudojimas

Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET Kanistras: 1-80 litrai HDPE Būgnas: 10-210 litrai HDPE IBC: 1000 litrai HDPE Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai Mažo tankio polietilenas (LDPE)
---------------------------------------	---

4.1.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 5 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m² arba 20 ml/m² arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

4.1.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.1.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.1.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.1.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.2. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 2. Maisto ir pašarų zonų dezinfekantai (dezinfekantas, skirtas visiems plaunamiems kietiems paviršiams namų, įstaigų ir pramonės (maisto pramonės) srityse)

Produkto tipas	PT04: Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	-

Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą)	<p>Mokslinis pavadinimas: kita: Bakterijos Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: Nėra duomenų</p> <p>Mokslinis pavadinimas: kita: Mielės Bendras pavadinimas: kita: Mielės Vystymosi stadija: Nėra duomenų</p> <p>Mokslinis pavadinimas: kita: Virusai Bendras pavadinimas: kita: Tik apvalkaliniai virusai Vystymosi stadija: Nėra duomenų</p>
Naudojimo sritis (-ys)	<p>naudojimas patalpoje naudojimas lauke</p> <p>- Namų, įstaigų ir maisto pramonės srityse</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: kita: Šluostymas servetėle, šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetiu, purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas)</p> <p>Išsamus aprašymas: - be mechaninio poveikio</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: -</p> <p>Skiedimas (%): 0,299 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas: Būtinai tiksliniai organizmai:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bakterijos ir mielės: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C <p>Kiti tiksliniai organizmai:</p> <ul style="list-style-type: none"> Apvalkaliniai virusai: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C <p>Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 1 % v/v, kaip nurodyta etiketėje.</p>
Naudotojų kategorija (-os)	pramoninis ; profesionalus naudojimas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET Kanistras: 1-80 litrai HDPE Būgnas: 10-210 litrai HDPE IBC: 1000 litrai HDPE Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai LDPE</p>

4.2.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 5 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m² arba 20 ml/m² arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

4.2.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.2.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.2.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.2.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.3. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 3. Dezinfekantai, skirti įrangai ir paviršiams, susijusiems su gyvūnų laikymo patalpomis, dezinfekuoti (dezinfekantai, skirti visiems plaunamiems kietiems paviršiams veterinarijos srityje)

Produkto tipas	PT03: Veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	-
Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą)	Mokslinis pavadinimas: kita: Bakterijos Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: Nėra duomenų Mokslinis pavadinimas: kita: Mielės Bendras pavadinimas: kita: Mielės Vystymosi stadija: Nėra duomenų
Naudojimo sritis (-ys)	naudojimas patalpoje naudojimas lauke

	-
Naudojimo metodas (-ai)	Metodas: kita: Šluostymas servetėle , šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetėliu , purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas) Išsamus aprašymas: - be mechaninio poveikio
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	Naudojimo kiekis: - Skiedimas (%): 0,748 % Taikymo skaičiaus ir laikas: Būtinai tiksliniai organizmai: • Bakterijos ir mielės: 0,748 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 30 minutėms, 10 °C Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 2.5 % v/v, kaip nurodyta etiketėje.
Naudotojų kategorija (-os)	profesionalus naudojimas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET Kanistras: 1-80 litrai HDPE Būgnas: 10-210 litrai HDPE IBC: 1000 litrai HDPE Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai LDPE

4.3.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

- Prieš naudojant produktą, kruopščiai nuvalyti paviršius.
- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 30 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m² arba 20 ml/m² arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

4.3.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.3.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.3.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

4.3.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

Skyrius 5. BENDROSIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS¹

5.1. Naudojimo instrukcijos

- Naudoti tik ant neporėtų paviršių.
- Jei apdorojimas neveiksmingas, informuoti autorizacijos liudijimo turėtoją.

5.2. Rizikos mažinimo priemonės

- Tvarkant koncentruotą produktą (skiedžiant) reikia dėvėti nuo chemikalų apsaugančias pirštines, klasifikuojamas pagal EN 374 arba lygiavertį standartą, nešioti nuo chemikalų apsaugančius akinius, atitinkančius EN 16321 arba lygiavertį standartą, ir dėvėti kombinezoną, atitinkantį EN 14605 arba lygiavertį standartą. Visi EN standartų pavadinimai pateikti 6 skirsnyje.
- AAP medžiagą autorizacijos liudijimo turėtojas turi pateikti kartu su informacija apie produktą.
- Po koncentruoto produkto naudojimo nusiplauti rankas.
- Vengti patekimo į akis.
- Stengtis, kad netikėtų ir neišsilietų maišymo ir pildymo metu (skiedžiant).
- Kai naudojama lauke, nenaudoti produkto, jei prognozuojama, kad per artimiausias 24 valandas bus lietaus.
- Kai naudojama lauke purškiant, stengtis, kad nepatektų į kitas vietas dėl vėjo (nešimo pavėjui).

5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

- PATEKUS ANT ODOS: Nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant. Užterštą odą plauti vandeniu. Jeigu sudirginama oda: Kreiptis į gydytoją.
- PATEKUS Į AKIS: Nedelsiant kelias minutes skalauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plaukite akis bent 15 minučių. Skambinti 112 arba kviesti greitąją medicinos pagalbą. Informacija sveikatos priežiūros personalui arba gydytojui: Akis taip pat reikia skalauti važiuojant pas gydytoją, jei į jas pateko šarminių cheminių medžiagų (pH > 11), aminų ir rūgščių, tokių kaip acto rūgštis, skruzdžių rūgštis arba propiono rūgštis.
- PRARIJUS: Nedelsiant išskalauti burną. Duoti atsigerti, jeigu asmuo geba praryti. NESKATINTI vėmimo. Skambinti 112 arba kviesti greitąją medicinos pagalbą.
- ĮKVĖPUS: Pasireiškus simptomams, skambinkite į APSINUODIJIMŲ TARNYBĄ arba gydytojui.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

- Neišleiskite nepanaudoto produkto ant žemės, į vandentakius, vamzdžius (kriauklę, tualetą) ir kanalizaciją.
- Nepanaudotą produktą, jo pakuotę ir kitas atliekas šalinkite pagal vietos taisykles.

¹Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui.

5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

- Tinkamumo laikas: 2 metai.
- Saugokite, kad neužšaltų.

Skyrius 6. KITA INFORMACIJA

Visi 5.2 skirsnyje „Rizikos valdymo priemonės“ paminėtų EN standartų pavadinimai:

EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų

EN 16321 – Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės

EN 14605 – Apsauginiai drabužiai nuo skystų chemikalų - Skysčiams nepralaidžių drabužių (3 tipas) arba drabužių su purškimui nepralaidžiomis jungtimis (4 tipas), įskaitant priemonių, suteikiančių apsaugą tik kūno dalims (PB [3] ir PB [4] tipai), charakteristikų reikalavimai